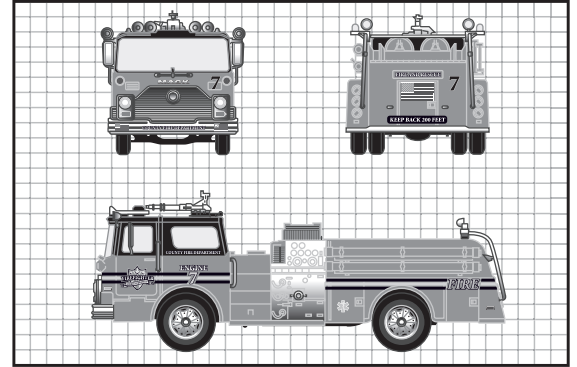


Revell

KIT 1945

85194520200

MACK® FIRE PUMPER



The Mack® CF600 Pumper is a familiar Fire truck that is still widely used in firehouses through the United States. These lifesaving specialty vehicles are custom built to suit the demanding needs of each fire department. This Mack® fire truck does what it does best, and that's pump water at high pressure with it's powerful internal centrifugal pump that is available in capacities that can pump water up to 15,000 gallons per minute. Your Revell model has a super detailed chassis and interior, hose reels, hard suction hose water cannon, sirens, emergency lights, removable ladders, tools and pump panel. Colorful peel-and-stick decals are also included. Molded in fire engine red, black and clear with chrome plated parts.

Le fourgon-pompe CF600 de Mack® est un camion incendie familial encore très utilisé dans les postes de pompier partout aux États-Unis. Ces véhicules spécialisés pour sauver des vies sont personnalisés pour accommoder les besoins exigeants de chaque service d'incendie. Ce camion de pompier Mack® remplit très bien sa fonction, soit de pomper l'eau à des hautes pressions avec sa puissante pompe centrifuge, disponible dans des capacités pourant atteindre jusqu'à 15 000 gallons par minute. Votre modèle Revell offre un châssis et un intérieur super détaillés, des dévidoirs de boyau, des canons à eau rigides à succion, des sirènes, des lampes de secours, des échelles amovibles, un panneau à outils et à pompe. Une décalcomanie de type pelier et coller haute en couleur est aussi comprise. Moulé en rouge camion de pompier, en noir et en clair avec des pièces plaquées chrome.

El Mack® CF600 Pumper es un camión de bomberos familiar que sigue siendo ampliamente utilizado en estaciones de bomberos en todos los Estados Unidos. Estos vehículos especiales para salvar vidas se fabrican de manera personalizada para satisfacer las exigentes demandas de cada departamento de bomberos. Este camión de bomberos Mack® hace lo que mejor sabe hacer: bombear el agua a alta presión con su potente bomba centrífuga interna que está disponible en capacidades que pueden bombear agua hasta 15.000 galones por minuto. Su modelo de Revell tiene un chasis e interior súper detallados, carretes de manguera, cañón de agua con la manguera de alta succión, sirenas, luces de emergencia, escaleras removibles, herramientas y panel de la bomba. También se incluyen las calcomanías coloridas de despegar y adherir. Moldeado en rojo fuego, negro y claro con partes en cromo plateado.

READ THIS BEFORE YOU BEGIN

- * Clear a space to work on.
- * Study the assembly drawings before you begin.
- * Each plastic part is identified by a part number.
- * This kit may be snapped together but parts may be cemented if you prefer.
- * Trim to remove extra plastic and file smooth before part assembly.
- * In the assembly drawings, some parts will be marked by a star ★ to indicate chrome plated plastic.
- * Caution: Position all parts in this kit carefully. Parts will only snap together once.
- * Any unused parts may be discarded.

LISEZ CECI AVANT DE COMMENCER

- * Dégagez un espace où travailler.
- * Étudiez les plans d'assemblage avant de commencer.
- * Chaque pièce de plastique est identifiée par un numéro de pièce.
- * Cet ensemble peut être encliqueté pour l'assembler mais vous pouvez aussi coller les pièces si désiré.
- * Découpez soigneusement pour retirer l'excès de plastique avant l'assemblage des pièces.
- * Dans les plans d'assemblage, certaines pièces seront marquées d'une étoile ★ pour indiquer des pièces en plastique plaquées chrome.
- * Attention : Positionnez soigneusement toutes les pièces de cet ensemble. Les pièces ne peuvent être encliquetées qu'une seule fois.
- * Toute pièce non-utilisée peut être jetée.

LEA ESTO ANTES DE EMPEZAR

- * Despeje el espacio donde va a trabajar.
- * Estudie los dibujos del ensamblado antes de comenzar.
- * Cada parte plástica está identificada por un número de partes.
- * Este equipo puede estar unido, pero las partes pueden pegarse si así lo prefiere.
- * Corte para remover el plástico adicional y lime antes del ensamblaje de las partes.
- * algunas partes aparecerán marcadas con una estrella ★ para indicar plástico enchapado en cromo.
- * Precaución: Coloque todas las partes en este equipo de manera cuidadosa. Las partes sólo se despegarán una vez.
- * Cualesquiera partes sin usar se pueden descartar.

CUSTOMER SERVICE

If you have any questions or comments, call our hotline at: (800) 833-3570 or visit our website : www.revell.com

Be sure to include the plan number (85194520200), part number description, and your return address and phone number or, please write to:

**Revell Inc Consumer Service Department,
1850 Howard Street Unit A,
Elk Grove Village, Illinois 60007**

SERVICE À LA CLIENTÈLE

Pour toute question ou commentaire, contactez notre ligne d'assistance au: (800) 833-3570 ou Visitez notre site Web: www.revell.com

Assurez-vous d'inclure le numéro de plan (85194520200), la description du numéro de pièce, votre adresse de retour et votre numéro de téléphone ou, écrivez à:

**Revell Inc Consumer Service Department,
1850 Howard Street Unit A,
Elk Grove Village, Illinois 60007**

SERVICIO AL CLIENTE

Si tiene alguna pregunta o comentario, llame a nuestra línea directa al: (800) 833-3570 o Visite nuestro sitio web: www.revell.com

Asegúrese de incluir el número de plano (85194520200), descripción del número de parte, y su dirección y número de teléfono para responder o, sírvase escribir a:

**Revell Inc Consumer Service Department,
1850 Howard Street Unit A,
Elk Grove Village, Illinois 60007**

#	PART NAME	NOM DE PARTIE	NOMBRE DE PARTE
1	Cab	Cabine	Cabina
2	Body	Carrosserie	Cuerpo
3	Light Bridge	Lampe Pont	Luz Puente
4	Back Panel	Panneau arrière	Panel trasero
5	Safety Bar	Barre de sécurité	Barra de seguridad
6	Chassis	Châssis	Chasis
7	Front Axle	Essieu avant	Eje delantero
8	Rear Axle	Essieu avant	Eje trasero
9	Front Wheel	Roue avant	Rueda delantera
10	Rear Wheel	Roue arrière	Rueda trasera
11	Hose	Boyau	Manguera
12	Hose End	Embout de boyau	Extremo de la manguera
13	Hose Coupling	Raccord de boyau	Acoplamiento de la manguera
14	Siren	Sirène	Sirena
15	Cab Light	Lampe de cabine	Luz de cabina
16	Shifter	Embrayage	Cambiador de velocidades
17	Steering Wheel	Volant	Volante de dirección
18	Gauge Panel	Panneau d'indicateurs	Panel indicador
19	Grille	Grille	Rejilla
20	Rt. Side Mirror	Miroir latéral droit	Retrovisor lateral derecho
21	Lt. Side Mirror	Miroir latéral gauche	Retrovisor lateral izquierdo
22	Air Horn	Klaxon à air	Corneta de aire
23	Hand Grip	Poignée	Empuñadura
24	Rt. Spotlight	Projecteur droit	Reflector derecho
25	Tire	Pneu	Neumático
26	Turn Signal	Feu de virage	Señal de cruce
27	Emblem	Emblème	Emblema
28	Cap	Bouchon	Casquete
29	Water Cannon	Canon à eau	Cañón de agua
30	Water Cannon Base	Base du canon à eau	Base del cañón de agua
31	Rear Inner Tire	Pneu intérieur arrière	Rueda interna trasera
32	Eye Hook	Crochet fermé	Gancho cerrado
33	Hose Reel	Dévidoir de boyau	Carrete de la manguera
34	Muffler	Silencieux	Silenciador
35	Rear Leaf Spring	Ressort à lame arrière	Ballesta trasera
36	Wheel	Roue	Rueda
37	Flood Light	Projecteur pour illumination	Reflector
38	Axe	Hache	Eje
39	Hook	Crochet	Gancho
40	Windows	Vitres	Ventanas
41	Headlight	Phare	Faro reflector
42	Emergency Light	Lame d'urgence	Luz de emergencia
43	Spotlight Lens	Lentilles de projecteur	Lentes del reflector trasero
44	Light	Lampe	Luz
45	Flood Light Lens	Lentilles de projecteur d'illumination	Lentes del reflector
46	Lt. Spotlight	Projecteur gauche	Reflector trasero izquierdo
47	Outer Ladder	Échelle externe	Escalera exterior
51	Inner Ladder	Échelle interne	Escalera interior

PAINT GUIDE		GUIDE DE PEINTURE	GUÍA DE PINTURA
This paint guide is provided to complete this kit as shown on the box.		Ce guide de peinture est fourni pour compléter cet ensemble tel qu'indiqué sur l'emballage.	Esta guía de pintura se suministra para completar este equipo tal como se muestra en la caja.
A	Aluminum	Aluminium	Aluminio
B	Brown	Brun	Marrón
C	Gloss Black	Noir brillant	Negro brillante
D	Gloss Red	Rough brillant	Rojo brillante
E	Gloss White	Blanc brillant	Blanco brillante
F	Semi gloss Black	Noir satiné	Negro semibrillante
G	Silver	Argent	Plata
H	Transparent Red	Rouge transparent	Rojo transparente
I	Turn Signal Amber	Feu clignotant de direction ambre	Luz de giro ámbar
★	Chrome Plated Part		



* REPEAT SEVERAL TIMES
 * A RÉPÉTEZ PLUSIEURS FOIS
 * REPITA VARIAS VECES



* REPEAT PROCEDURE
 * RÉPÉTEZ LA PROCÉDURE
 * REPITA EL PROCEDIMIENTO



* OPTIONAL PARTS
 * PIÈCES OPTIONNELLES
 * PARTES OPCIONALES



* REMOVE AND THROW AWAY
 * RETIREZ ET JETER
 * RETIRE Y DESCARTE

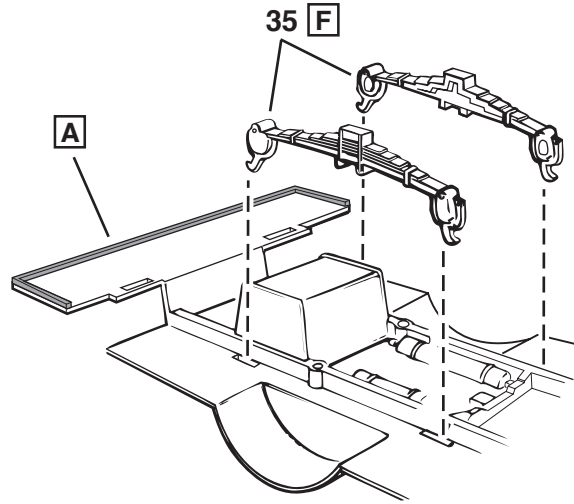
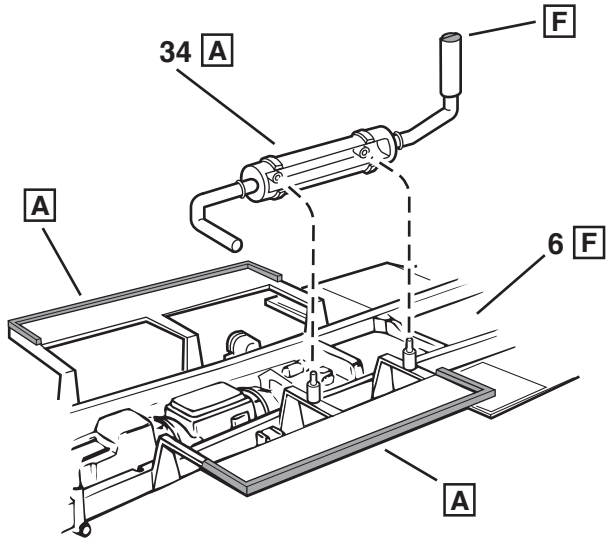


* STICKER DECAL
 * DÉCALCOMANIE AUTOCOLLANTE
 * CALCOMANIA AUTOADHESIVA

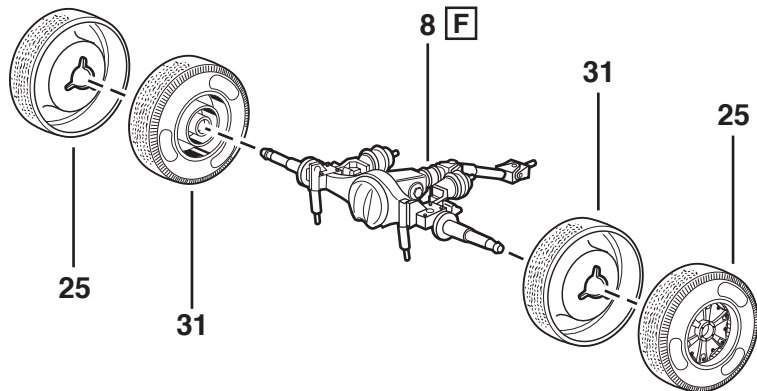
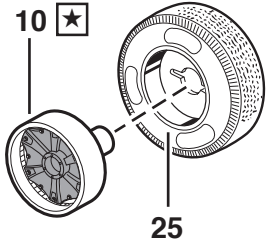


* TRIM OFF
 * DÉCOUPEZ
 * RECORTE

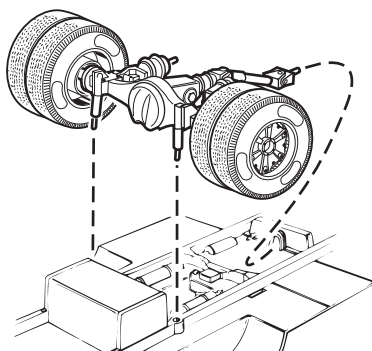
1



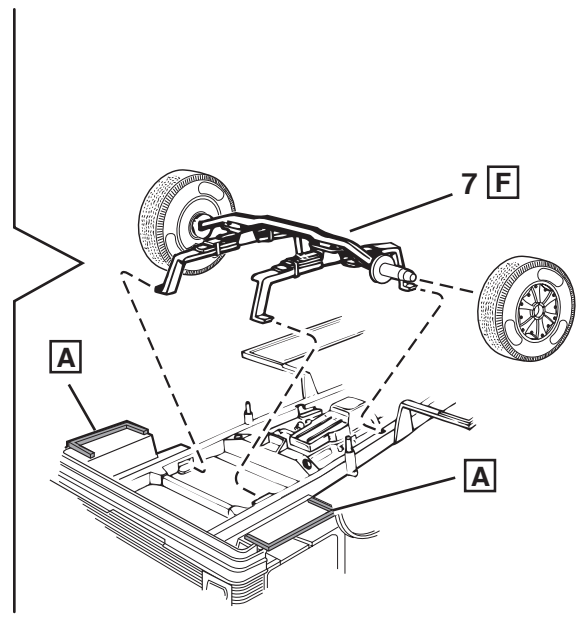
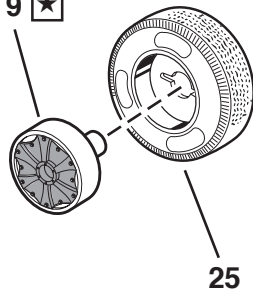
10 ★

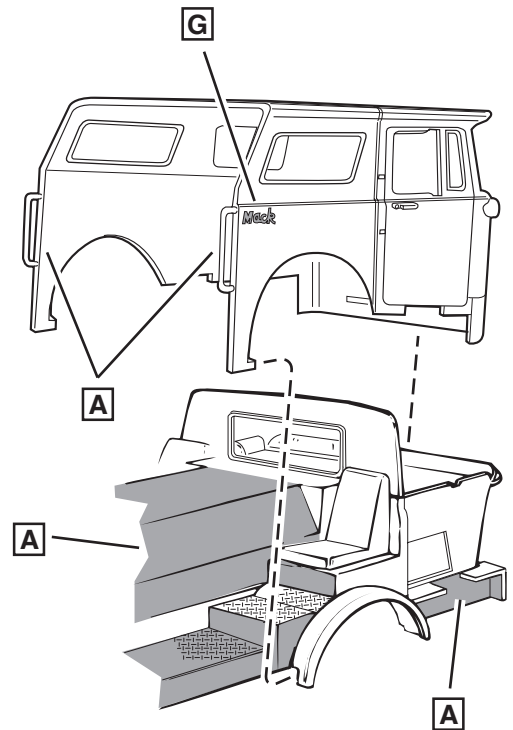
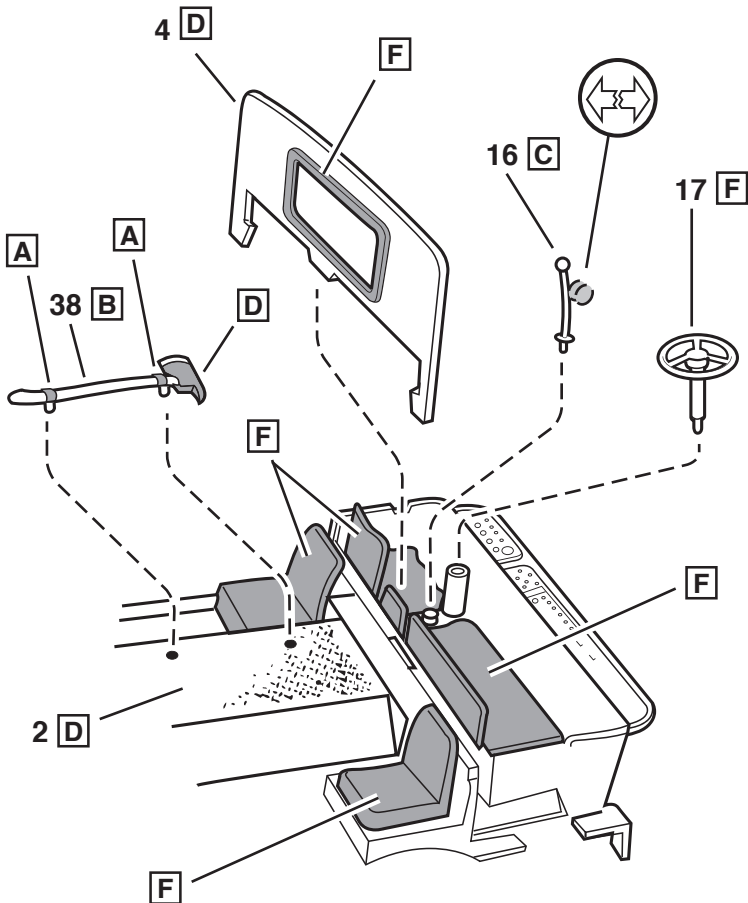
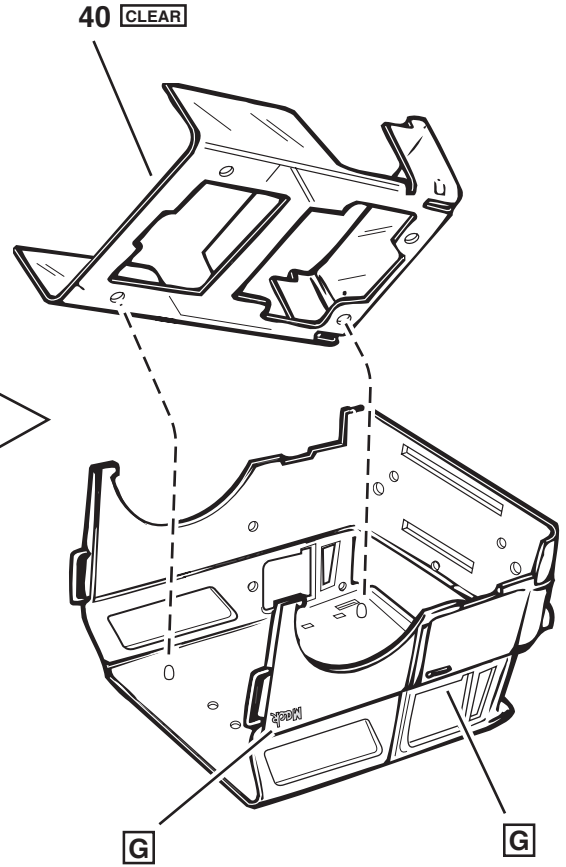
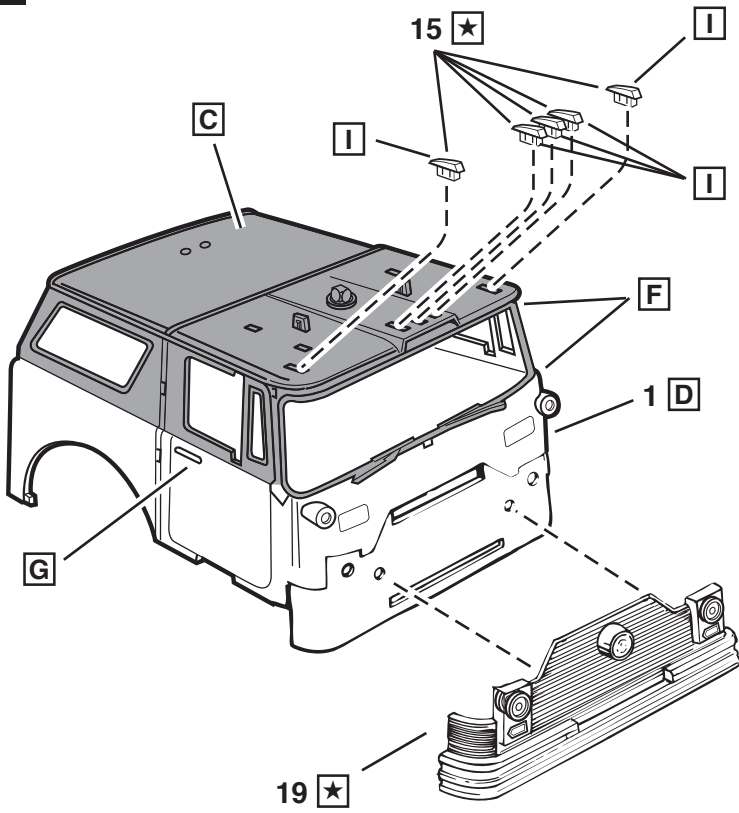


SOME DETAILS OMITTED FOR CLARITY
 CERTAINS DÉTAILS SONT OMIS POUR PLUS DE CLARTÉ
 SE OMITIERON ALGUNOS DETALLES PARA CLARIDAD

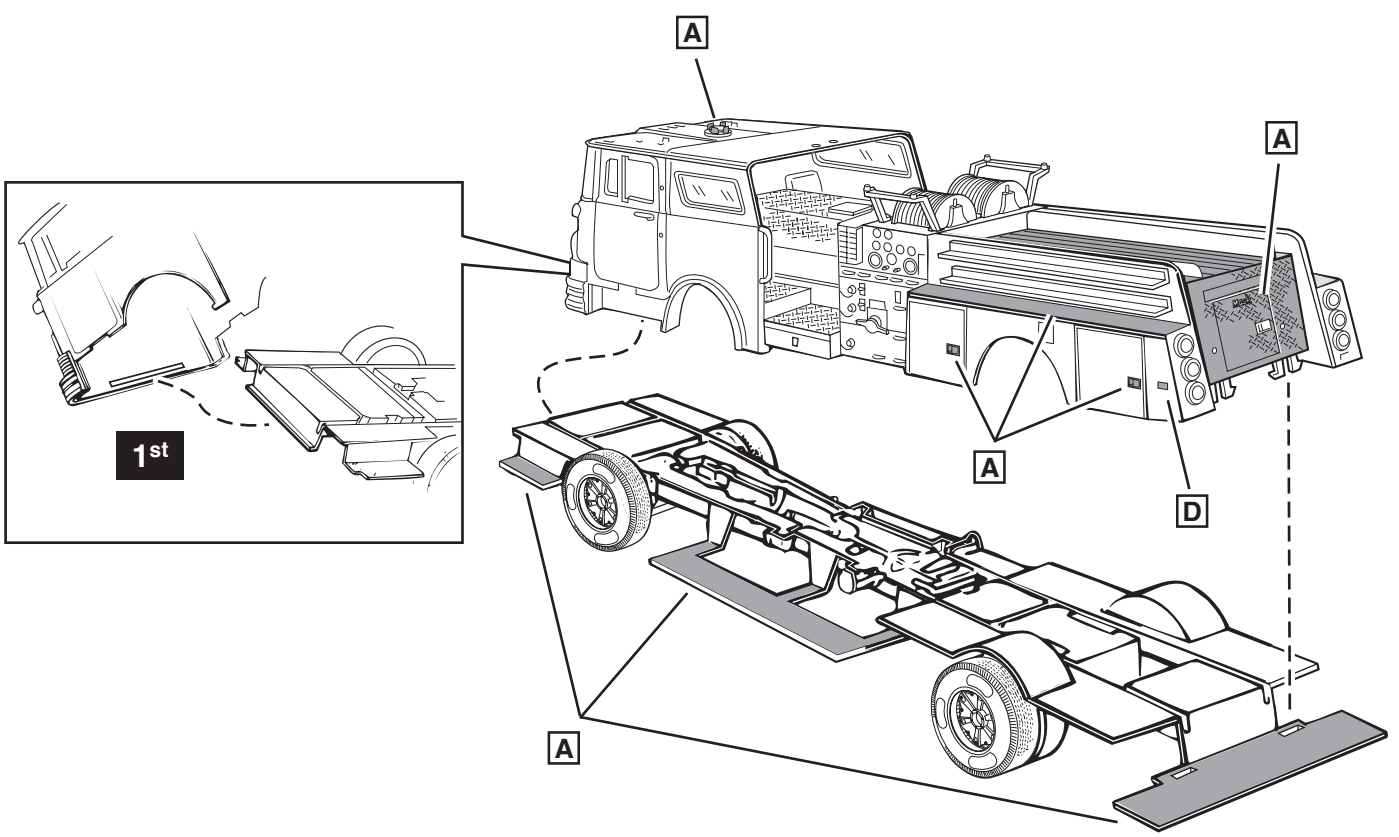
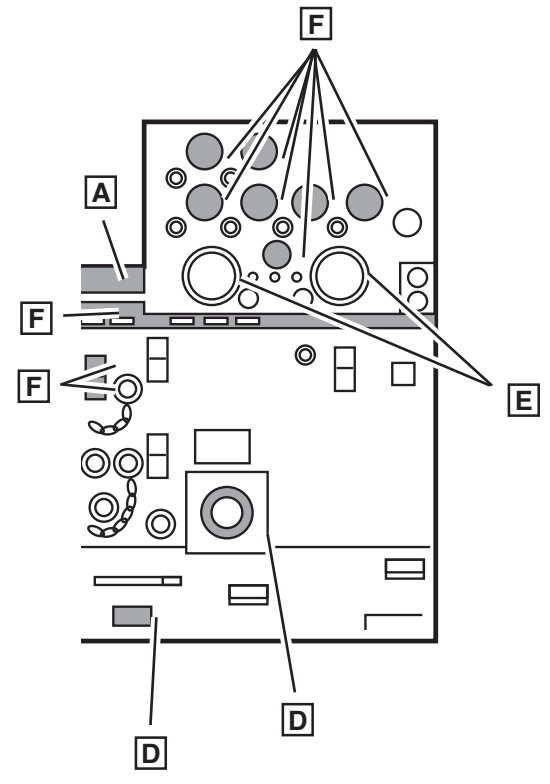
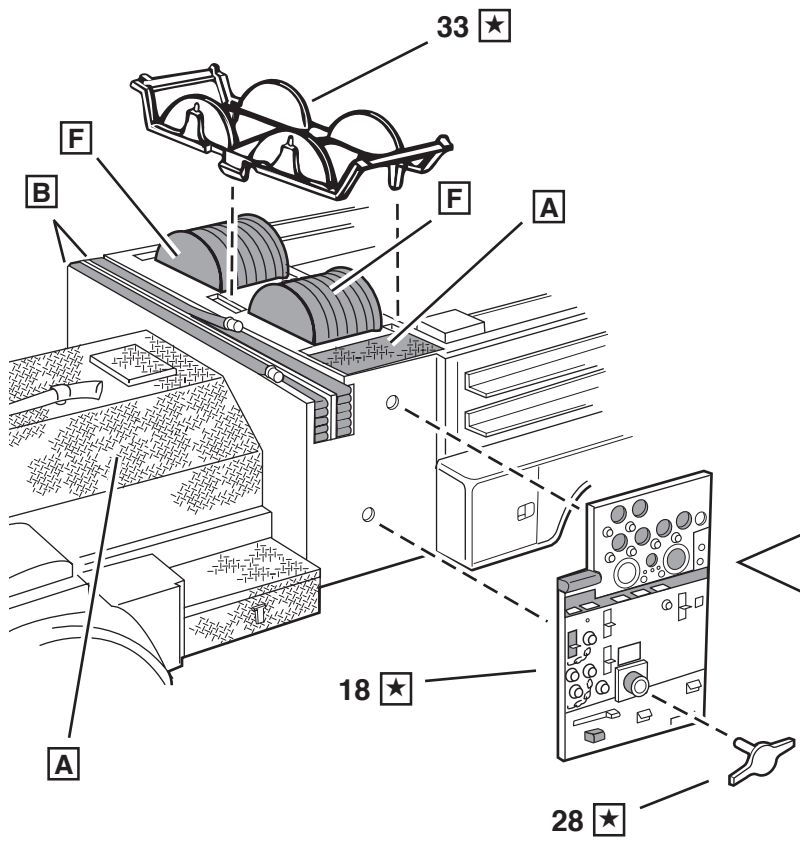


9 ★

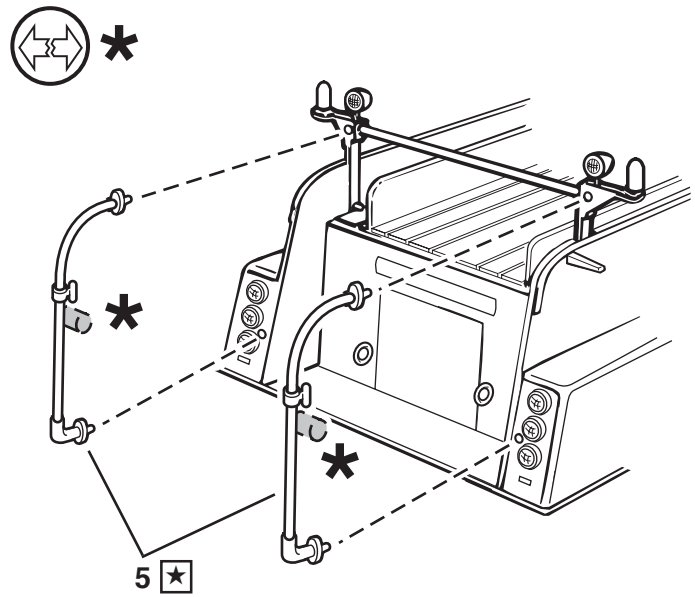
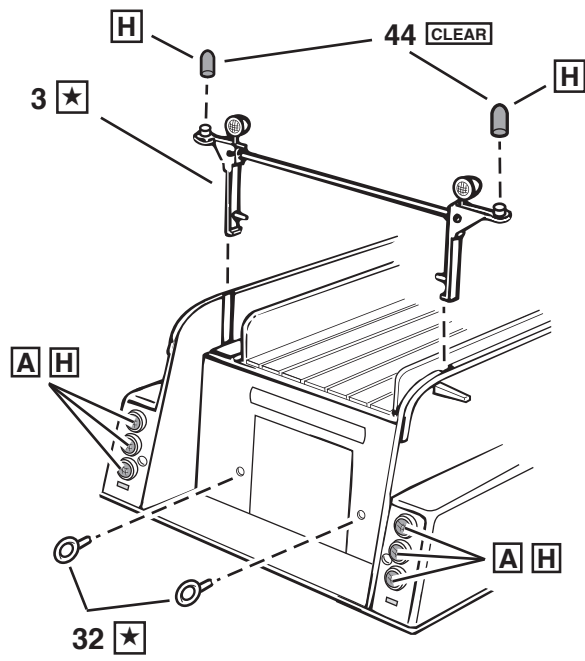




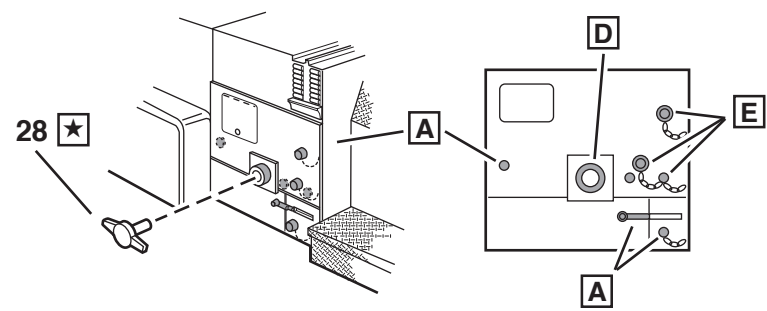
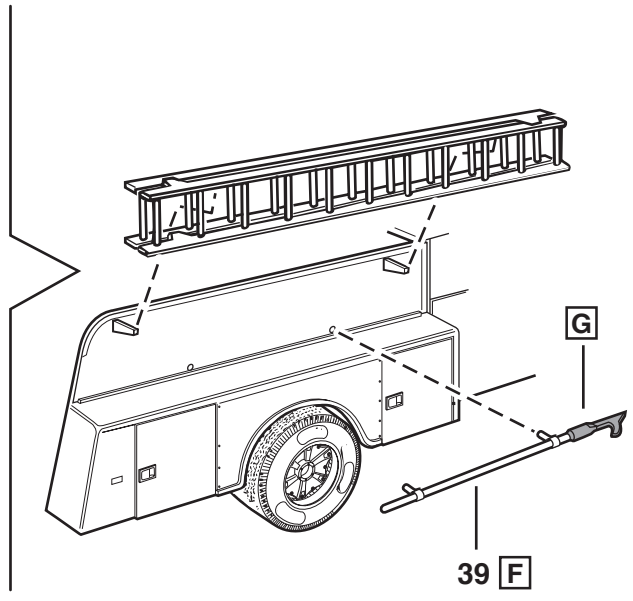
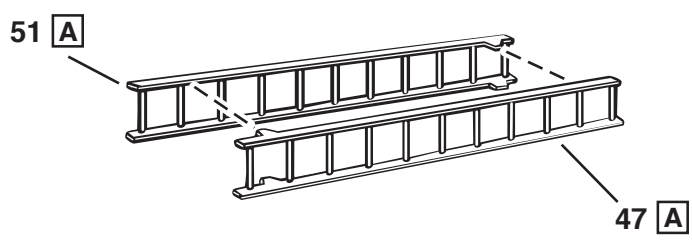
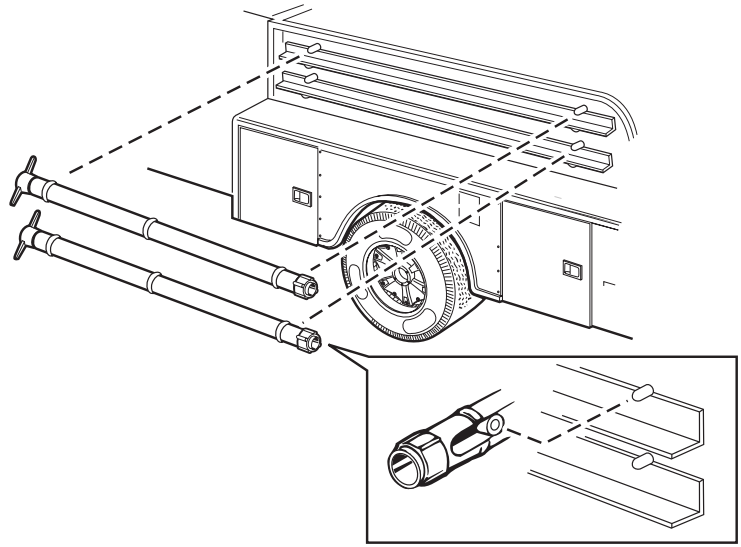
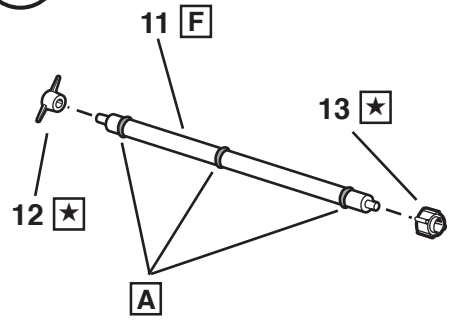
3

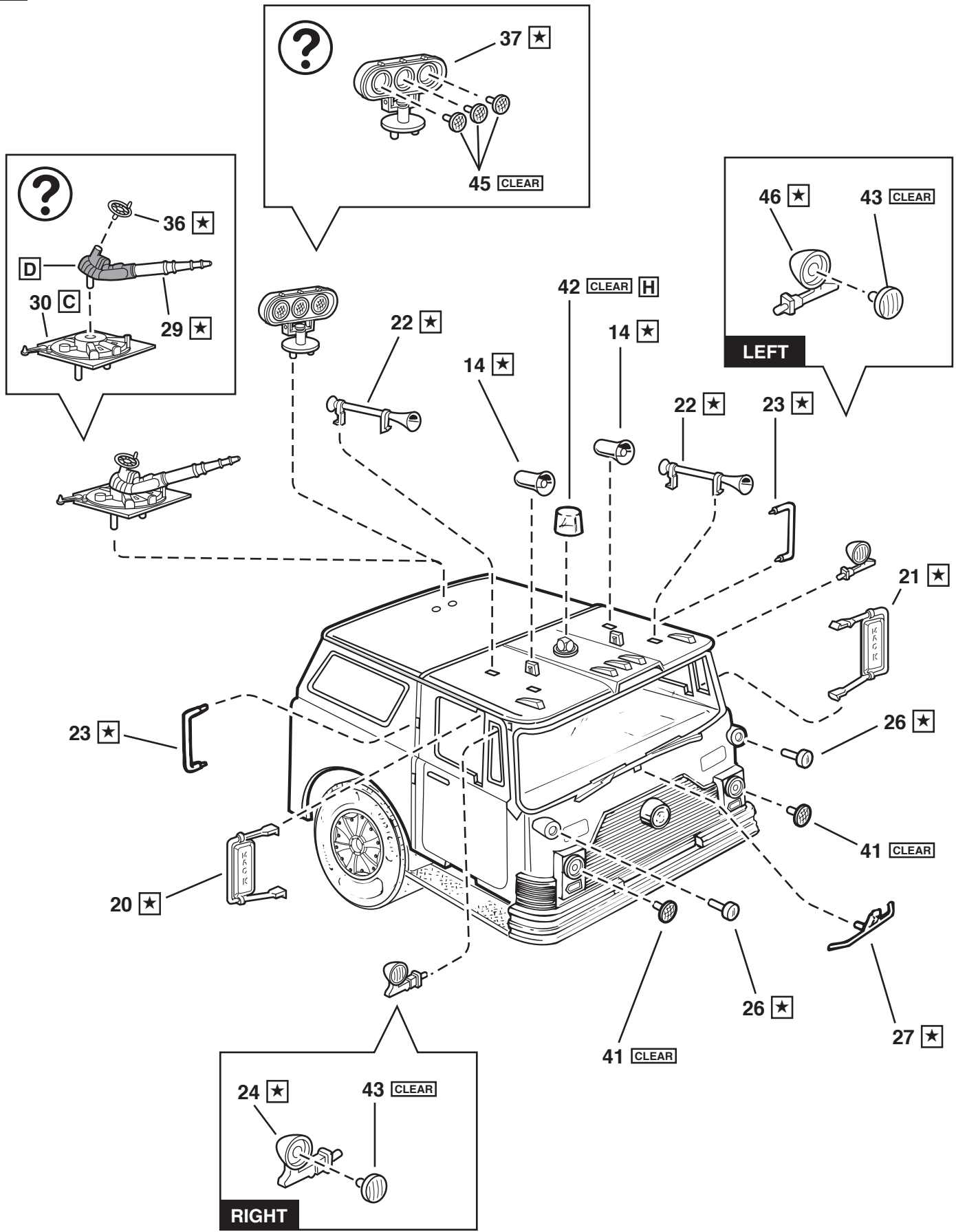


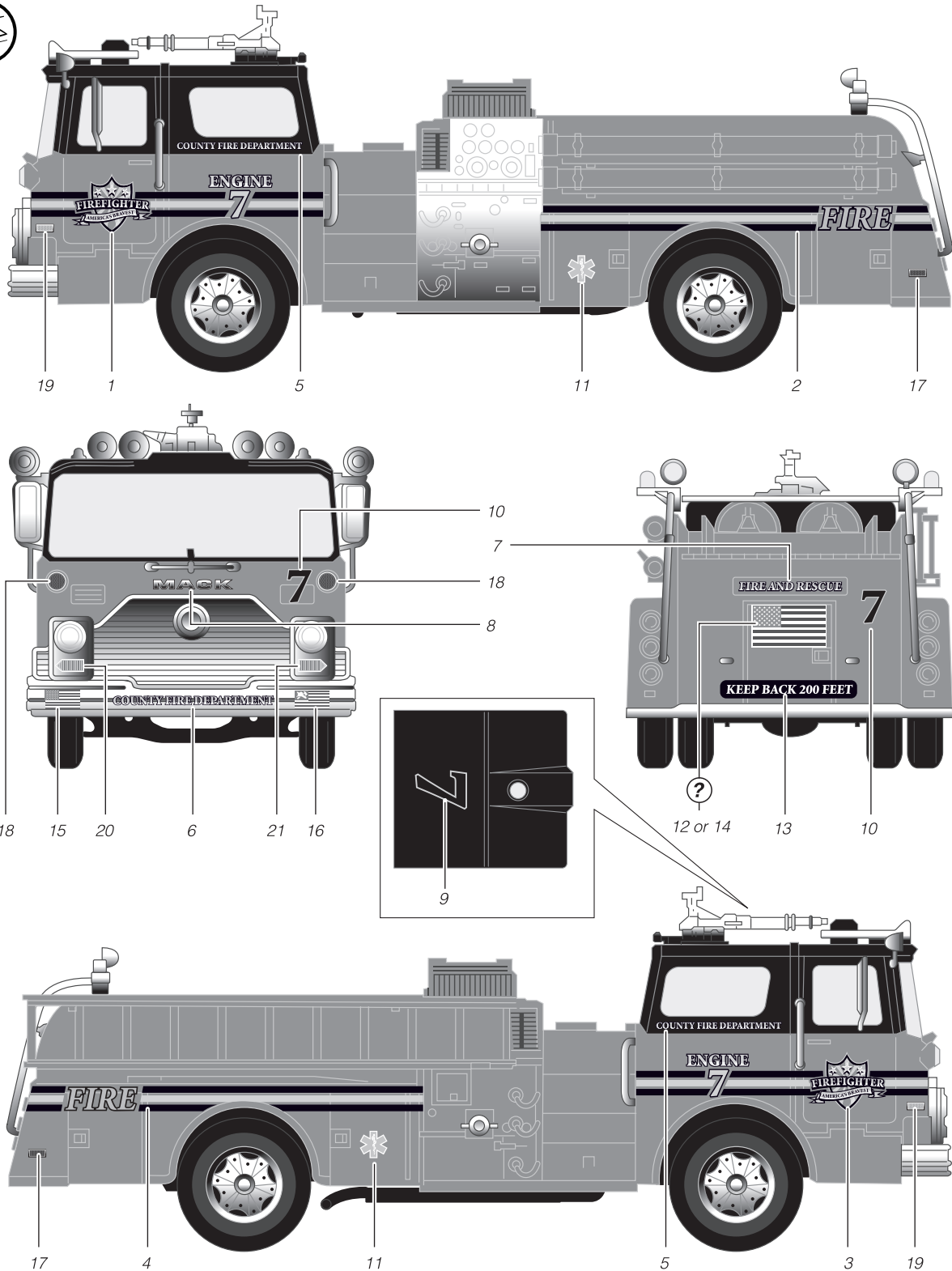
4



2X







When applying stickers, avoid touching the “sticky” side to prevent finger prints on stickers. Bend sticker sheet slightly to lift edge off sticker and use a fingernail to lift sticker from sheet. Line up sticker on body and press an edge into place, slowly working sticker with a fingernail until sticker is fully on model.

Lors de l'application des autocollants, évitez de toucher le côté “collant” pour éviter d'avoir des empreintes sur les autocollants. Plier délicatement l'autocollant pour soulever le rebord et utiliser un ongle ou une pince pour retirer l'autocollant de la feuille. Aligner l'autocollant sur la carrosserie et presser d'abord un rebord en place, puis travailler délicatement sur l'autocollant avec un ongle pour l'apposer complètement sur votre modèle réduit.

Cuando aplique las etiquetas, evite tocar el lado “pegajoso” para evitar que queden huellas en las etiquetas. Doble un poco la etiqueta para levantar el borde de la misma y utilice una uña para despegar la etiqueta del papel. Alinee la etiqueta a la carrocería y presione el borde, colocando lentamente la etiqueta con la uña hasta ponerla completamente sobre el modelo.